



# ROMEO

## JOYSTICK

STUPŇOVÝ NEBO  
PROPORCIONÁLNÍ

Pákový ovladač Romeo najde uplatnění při ovládání celé řady průmyslových strojů a zařízení. Je vhodný pro použití v těžkých pracovních podmínkách.

### DESIGN

Konstrukce, použité materiály a technické řešení exponovaných částí jsou navrženy s ohledem na dobrou mechanickou odolnost a dlouhou životnost i za extrémních podmínek, aniž by tím utrpěla jejich ergonomie, citlivost a přesnost řízení.

### MOŽNOSTI

V nabídce jsou 3 varianty joysticku Romeo: bez blokování, s tlačítkem „mrtvého muže“ (tj. s mechanickým

blokováním volitelně doplněným o NO/NC kontakt nuly) a s elektrickým blokováním. Ne všechna blokování jsou dostupná pro všechny typy páky. Pohyb páky v obou osách je možné přizpůsobit pomocí standardní nebo zakázkové vodící kulisy. Joystick může mít až 6 stupňů v každém směru, může být osazen potenciometry, kodéry nebo mít analogový proudový, napěťový nebo PWM výstup.

### MATERIÁLY

Pro zajištění vysoké spolehlivosti, dlouhodobé životnosti a nízkého mechanického odporu jsou všechny kovové konstrukční součásti joysticku opatřeny povrchovým niklováním. Ostatní pohyblivé části jsou z technopolymeru.



PRŮMYSLOVÁ  
ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ



STAVEBNÍ  
ZDVIHACÍ ZAŘÍZENÍ



PRŮMYSLOVÁ  
AUTOMATIZACE



DIVADELNÍ  
TECNOLOGIE

## SMĚRNICE - NORMY - HOMOLOGACE

- Ve shodě se směrnicemi evropského parlamentu a rady:  
2006/42/EC – Strojní zařízení  
2006/95/EC – Elektrická zařízení určená pro používání v určitých mezích napětí
- Ve shodě s normami:  
EN 60204-1 – Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky  
EN 60947-1 – Spínací a řídicí přístroje nízkého napětí - Část 1: Všeobecná ustanovení

- EN 60947-5-1 – Spínací a řídicí přístroje nn - Část 5: Přístroje a spínací prvky řídicích obvodů - Oddíl 1: Elektromechanické přístroje řídicích obvodů
- EN 61000-6-2 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Kmenové normy - Odolnost pro průmyslové prostředí
- EN 61000-6-3 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Kmenové normy - Emise - Prostorové obytné, obchodní a lehkého průmyslu
- Homologace: **CE**

## ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

- Skladovací teplota: -40°C/+70°C
- Provozní teplota: -25°C/+70°C
- Krytí: IP 00 (IP 65 max. montovaný v krytu)
- Izolační třída: Třída I
- Pracovní poloha: libovolná
- Homologace: **CE EMI**

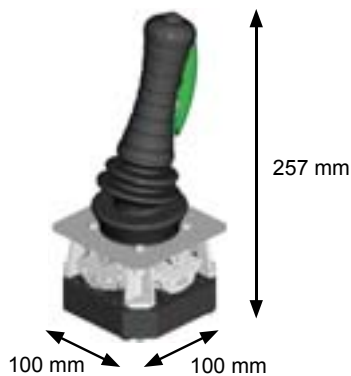
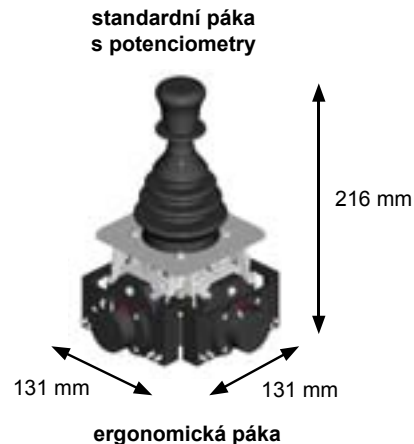
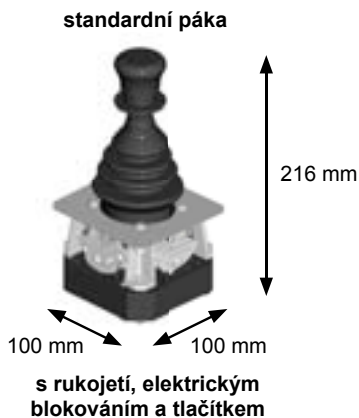
## TECHNICKÉ PARAMETRY SPÍNACÍCH JEDNOTEK

- Kategorie použití: AC 15
- Jmenovitý pracovní proud: 2 A
- Jmenovité pracovní napětí: 48 V~
- Další kategorie použití:  
125 VAC / 1 A  
250 VAC / 0,5 A  
30 VDC / 1 A
- Jmenovitý tepelný proud: 8 A
- Jmenovité izolační napětí: 60 V~
- Mechanická životnost: 0.5x10<sup>6</sup> operací
- Připojení vodičů: šroubovací svorky
- Průřez vodičů: 0.2 mm<sup>2</sup> - 2.5 mm<sup>2</sup>
- Úťahovací moment: 0.5 Nm - 0.6 Nm
- Homologace: **CE**    

## PARAMETRY PROPORCIONÁLNÍCH VÝSTUPŮ

- Napájecí napětí: 12 ÷ 48 V AC/DC
- Proporcionální výstupy:  
2 napěťové výstupy: 0 ÷ +10 V DC  
2 proudové výstupy: 4 ÷ 20 mA  
2 PWM výstupy: 0 ÷ 100% (f = 1kHz)
- Rozlišení: 10 bit
- 4 směrové spínací jednotky: max. 2 A / 48 V
- Připojení vodičů: šroubovací svorky, průřez vodiče 1×2,5mm<sup>2</sup> max

## VNĚJŠÍ ROZMĚRY



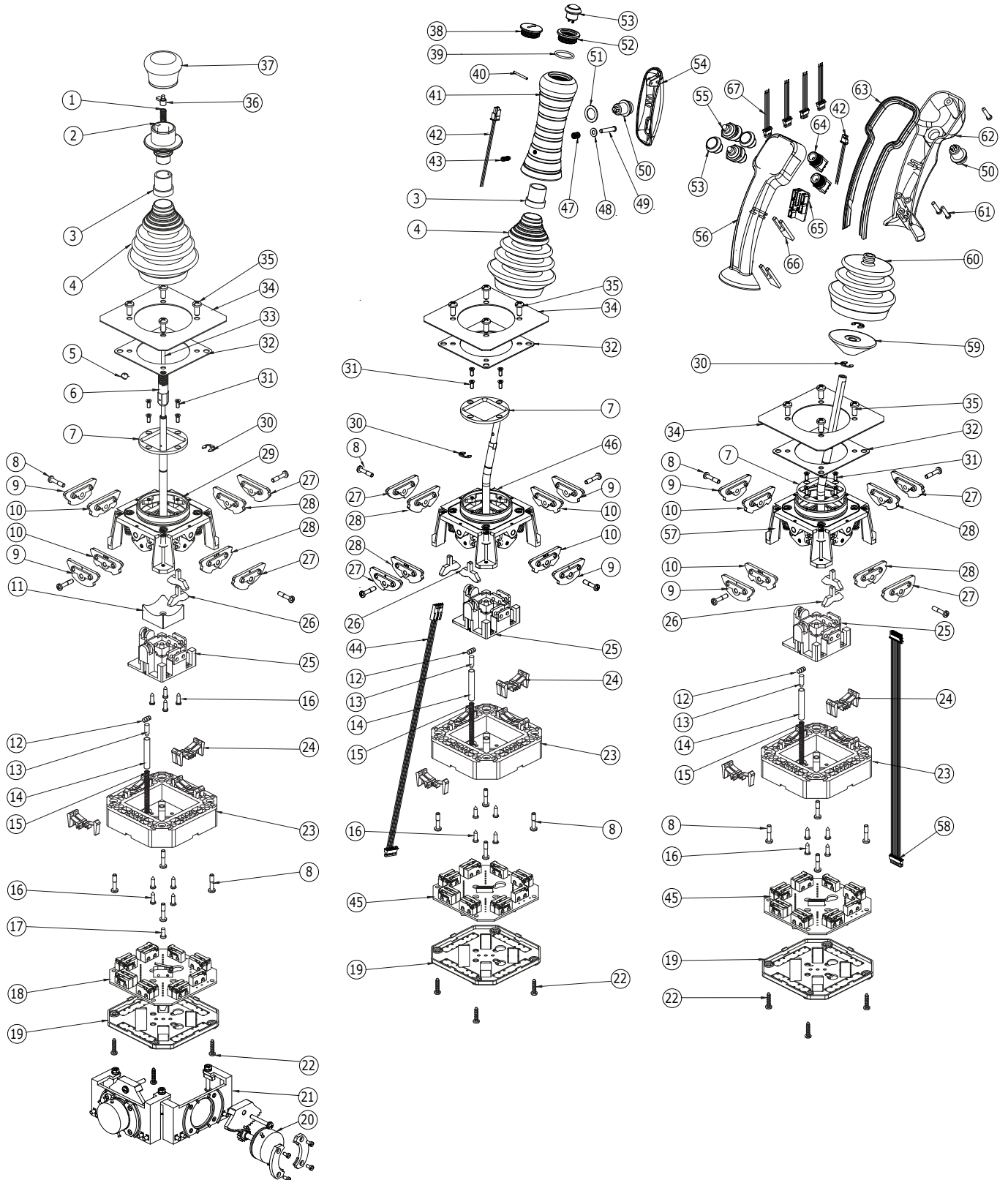
Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.




### TER Tecno Elettrica Ravasi srl

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy  
Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy  
Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com


[www.terworld.com](http://www.terworld.com)







**KULISY**

POZ.	OBRÁZEK	POPIS	KÓD
7		kulisa kříž 6/2-3/1	PRGC6622PE
		kulisa kříž 6/3	PRGC6633PE
		kulisa kříž 6/4-3/2	PRGC6644PE
		kulisa kříž 6/5	PRGC6655PE
		kulisa kříž 3/3-6/6	PRGC6666PE
		kulisa 1/0	PRGL1100PE
		kulisa 1/1	PRGL1111PE
		kulisa 2/0-4/0	PRGL4400PE
		kulisa 4/1	PRGL4411PE
		kulisa 4/2-2/1	PRGL4422PE
		kulisa 4/3	PRGL4433PE
		kulisa 4/4-2/2	PRGL4444PE
		kulisa 5/0	PRGL5500PE
		kulisa 5/1	PRGL5511PE
		kulisa 5/2	PRGL5522PE
		kulisa 5/3	PRGL5533PE
		kulisa 5/4	PRGL5544PE
		kulisa 5/5	PRGL5555PE
		kulisa 6/0-3/0	PRGL6600PE
		kulisa 6/1	PRGL6611PE
		kulisa 6/2-3/1	PRGL6622PE
		kulisa 6/3	PRGL6633PE
		kulisa 6/4-3/2	PRGL6644PE
		kulisa 6/5	PRGL6655PE
		kulisa 3/3-6/6	PRGL6666PE

**POTENCIOMETRY**

POZ.	OBRÁZEK	POPIS	KÓD
20		potenciometr Megatron 2.2 kΩ	PRVV9035PE
		potenciometr Megatron 4.7 kΩ	PRVV9020PE
		potenciometr Megatron 10 kΩ	PRVV9025PE

**VAČKY**

POZ.	OBRÁZEK	POPIS	KÓD
9		vačka 1 <sup>st</sup> stupeň - 6/3 rychlosti	CKR60006
10		vačka 2 <sup>nd</sup> -3 <sup>rd</sup> stupeň - 6 rychlosti	CKR60008
27		vačka 6 <sup>th</sup> stupeň - 6 rychlosti	CKR60009
28		vačka 4 <sup>th</sup> -5 <sup>th</sup> stupeň - 6 rychlosti	CKR60007

Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.


**TER Tecno Elettrica Ravasi srl**

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy

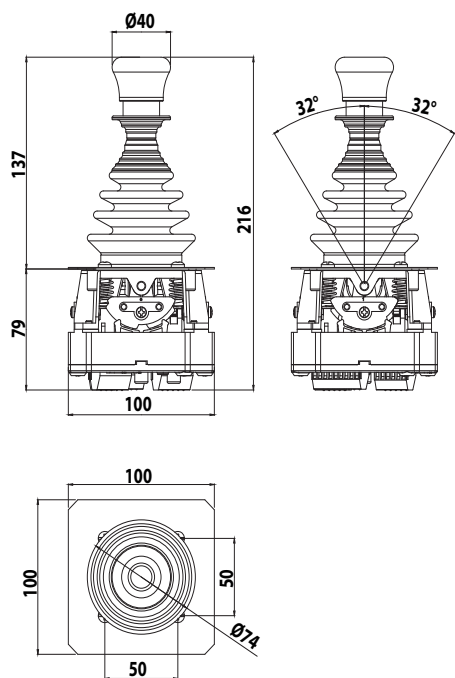
Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy

Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com

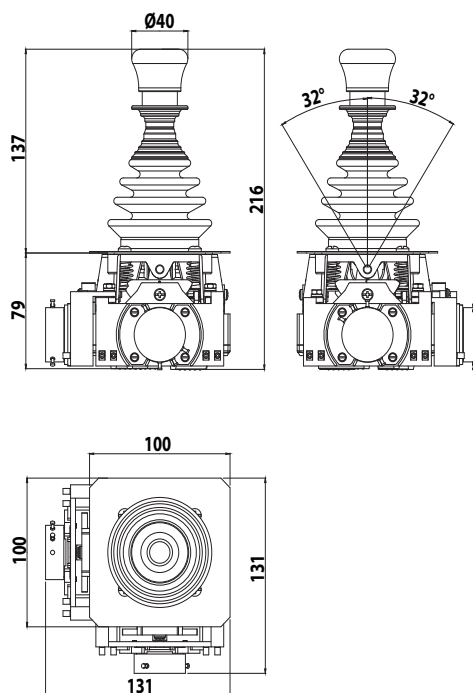
**www.terworld.com**



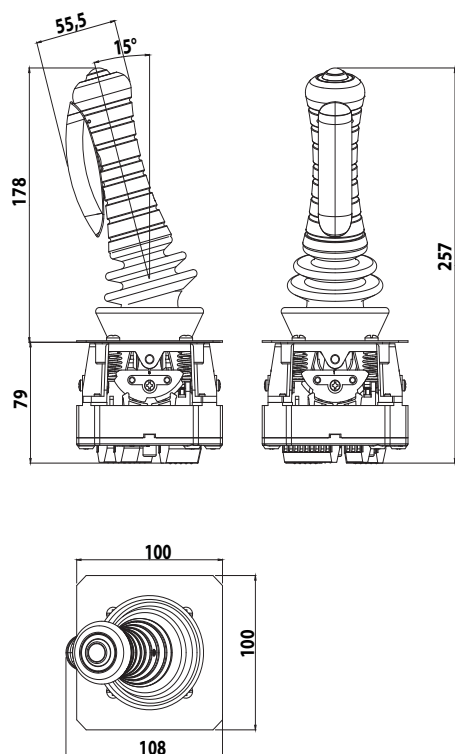
STANDARDNÍ PÁKA



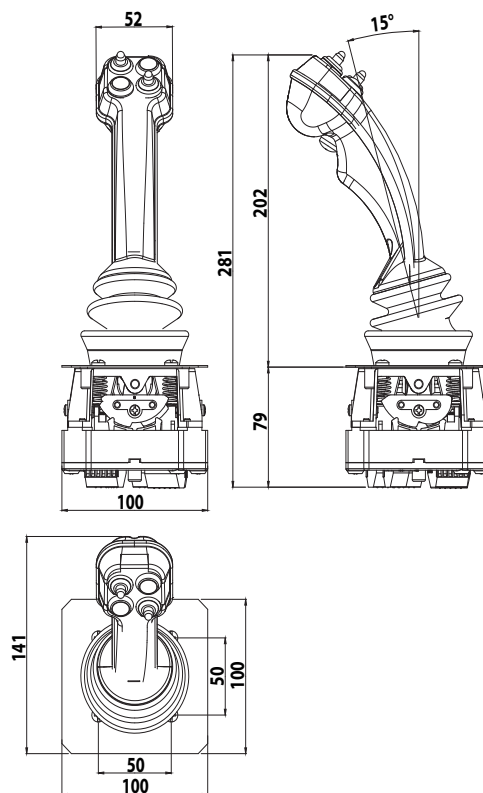
S POTENCIOMETRY



S RUKOJETÍ, ELEKTRICKÝM BLOKOVÁNÍM A TLAČÍTKEM



ERGONOMICKÁ PÁKA



Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.



**TER Tecno Elettrica Ravasi srl**

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy

Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy

Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com

[www.terworld.com](http://www.terworld.com)



## PARAMETRY SPÍNACÍCH JEDNOTEK

KÓD	NAPĚTÍ	NEINDUKČNÍ ZÁTĚŽ				INDUKČNÍ ZÁTĚŽ			
		ODPOROVÁ		SVĚTLA		INDUKČNÍ ZÁTĚŽ		MOTORY	
		NC	NO	NC	NO	NC	NO	NC	NO
PRVV0804PE	48 V~					2 A	2 A	2 A	2 A
	125 VAC	3 A		1 A	0,5 A	1 A	0,5 A	1 A	0,5 A
	250 VAC	2 A		0,5 A	0,3 A	0,5 A	0,3 A	0,5 A	0,3 A
	30 VDC	3 A		1 A		1 A		1 A	

## STANDARDY

### OVLÁDÁNÍ PO STUPNÍCH

TYP PÁKY	POČET STUPŇŮ	KULISA		BEZ BLOKOVÁNÍ	MECHANICKÉ BLOKOVÁNÍ + NO/NC KONTAKT
		360°	KŘÍŽ		
standardní	1-0		X	PF580C010001	PF580C010002
	1-1	X		PF580L011001	PF580L011002
	2-0		X	PF580C020001	PF580C020002
	2-2	X		PF580L022001	PF580L022002
	3-0		X	PF580C030001	PF580C030002
	3-1	X		PF580L031001	PF580L031002
	3-2	X		PF580L032001	PF580L032002
	3-3	X		PF580L033001	PF580L033002
	4-0		X	PF580C040001	PF580C040002
	4-1	X		PF580L041001	PF580L041002
	4-2	X		PF580L042001	PF580L042002
	4-3	X		PF580L043001	PF580L043002
	4-4	X		PF580L044001	PF580L044002
	5-0		X	PF580C050001	PF580C050002
	5-1	X		PF580L051001	PF580L051002
	5-2	X		PF580L052001	PF580L052002
	5-3	X		PF580L053001	PF580L053002
	5-4	X		PF580L054001	PF580L054002
	5-5	X		PF580L055001	PF580L055002
	6-1	X		PF580L061001	PF580L061002
	6-2	X		PF580L062001	PF580L062002
	6-3	X		PF580L063001	PF580L063002
	6-4	X		PF580L064001	PF580L064002
	6-5	X		PF580L065001	PF580L065002
6-6	X		PF580L066001	PF580L066002	





TYP PÁKY	POČET STUPŇŮ	KULISA		BEZ BLOKOVÁNÍ	ELEKTRICKÉ BLOKOVÁNÍ NO KONTAKT
		360°	KŘÍŽ		
	1-0		X	PF580C010006	PF580C010003
	1-1	X		PF580L011006	PF580L011003
	2-0		X	PF580C020008	PF580C020003
	2-2	X		PF580L022008	PF580L022003
	3-0		X	PF580C030006	PF580C030003
	3-1	X		PF580L031007	PF580L031003
	3-2	X		PF580L032006	PF580L032003
	3-3	X		PF580L033006	PF580L033003
	4-0		X	PF580C040008	PF580C040003
	4-1	X		PF580L041007	PF580L041003
	4-2	X		PF580L042006	PF580L042003
	4-3	X		PF580L043006	PF580L043003
	4-4	X		PF580L044007	PF580L044003
	5-0		X	PF580C050006	PF580C050003
	5-1	X		PF580L051006	PF580L051003
	5-2	X		PF580L052006	PF580L052003
	5-3	X		PF580L053006	PF580L053003
	5-4	X		PF580L054006	PF580L054003
	5-5	X		PF580L055006	PF580L055003
	6-1	X		PF580L061006	PF580L061003
	6-2	X		PF580L062006	PF580L062003
	6-3	X		PF580L063006	PF580L063003
	6-4	X		PF580L064006	PF580L064003
	6-5	X		PF580L065006	PF580L065003
	6-6	X		PF580L066006	PF580L066003
	1-0		X	PF580C010004	PF580C010005
	1-1	X		PF580L011004	PF580L011005
	2-0		X	PF580C020004	PF580C020005
	2-2	X		PF580L022004	PF580L022005
	3-0		X	PF580C030004	PF580C030005
	3-1	X		PF580L031004	PF580L031005
	3-2	X		PF580L032004	PF580L032005
	3-3	X		PF580L033004	PF580L033005
	4-0		X	PF580C040004	PF580C040005
	4-1	X		PF580L041004	PF580L041005
	4-2	X		PF580L042004	PF580L042005
	4-3	X		PF580L043004	PF580L043005
	4-4	X		PF580L044004	PF580L044005
	5-0		X	PF580C050004	PF580C050005
	5-1	X		PF580L051004	PF580L051005
	5-2	X		PF580L052004	PF580L052005
	5-3	X		PF580L053004	PF580L053005
	5-4	X		PF580L054004	PF580L054005
	5-5	X		PF580L055004	PF580L055005
	6-1	X		PF580L061004	PF580L061005
	6-2	X		PF580L062004	PF580L062005
	6-3	X		PF580L063004	PF580L063005
	6-4	X		PF580L064004	PF580L064005
	6-5	X		PF580L065004	PF580L065005
	6-6	X		PF580L066004	PF580L066005

rukojeť



ergonomická



Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.



**TER Tecno Elettrica Ravasi srl**

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy

Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy

Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com

**www.terworld.com**





**Typ páky**

standardní (IP 65 s krytem)

Blokování

bez blokování

mechanické blokování + NO/NC kontakt (nelze pro Romeo s proporcionálními výstupy)



rukojeť (IP44 s krytem)

Blokování

bez blokování

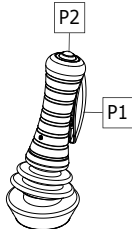
elektrické tlačítko P1 NO kontakt

elektrické tlačítka P1 + P2 NO + NO kontakt

Barva tlačítek

černá

zelená



ergonomická (IP43 s krytem)



**Pohyb**

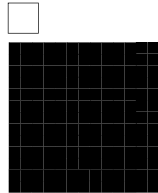
po stupních s návratem

po stupních s aretací

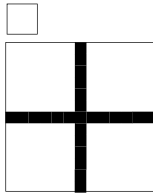
spojitý s návratem

**Kulisa**

standardní

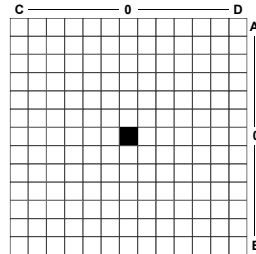


6 stupňů ve směrech A-B  
6 stupňů ve směrech C-D  
360° pohyb



6 stupňů ve směrech A-B  
6 stupňů ve směrech C-D  
pohyb do kříže

uživatelská (nelze pro Romeo s proporcionálními výstupy)



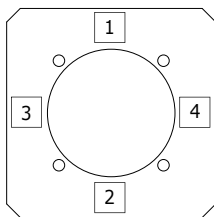
**Etiketa joysticku**

etiketa bez symbolů

etiketa zdvih – pojezd

etiketa pojezd – otoč

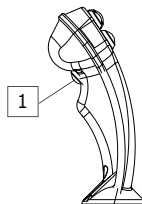
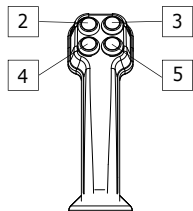
vlastní



Pos. Popis

1	_____
2	_____
3	_____
4	_____

**Ovládací prvky ergonomické páky**



**Nabídka ovl. prvků pro pozice 2-3-4-5**

- A tlačítko černé NO (1c+COM)
- B tlačítko zelené NO (1c+COM)
- C přepínač 2 polohy s aretací OFF-ON (1c+COM)
- D přepínač 2 polohy mON-arOFF(1c+COM)
- E přepínač 2 polohy s aretací ON-ON (2c+COM)
- F přepínač 3 polohy s aretací ON-OFF-ON (2c+COM)
- G přepínač 2 polohy arON - nON (2c+COM)
- H přepínač 3 polohy nON-arOFF-nON (2c+COM)
- I přepínač 3 polohy arON-arOFF-nON (2c+COM)

**Typy prvků\* a popis**

Poz.

1  Y  N tlačítko zelené NO 1c+COM.\*\*

Typ	Popis
<input type="checkbox"/> 2	_____
<input type="checkbox"/> 3	_____
<input type="checkbox"/> 4	_____
<input type="checkbox"/> 5	_____

\* Celkem je k dispozici 6 vodičů (5 pro kontakty + COM)

Příklady výběru:

- tlačítko NO v pozici 1 + 4 tlačítka A
- tlačítko NO v pozici 1 + 4 přepínače C
- tlačítko NO v pozici 1 + 2 přepínače G

\*\* V případě elektrického blokování je použito toto tlačítko

Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.



**TER Tecno Elettrica Ravasi srl**

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy

Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy

Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com

**www.terworld.com**

Joysticky se sp. jednotkami

**Potenciometr**

- 1 2.2 kΩ
- 2 4.7 kΩ
- 3 10 kΩ
- 4 příprava

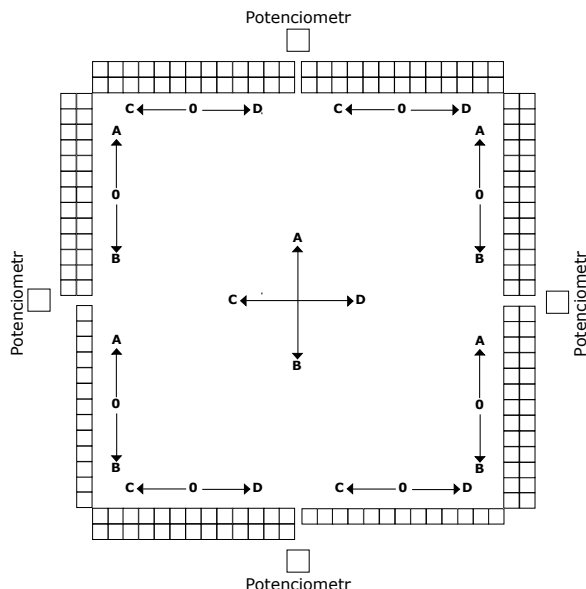
**Pokyny**

U varianty joysticku s potenciometry vyplňte číslo požadované hodnoty resp. přípravy.

Začerněním políček kde dojde k sepnutí spínacích jednotek vačkou vyplňte šablonu kontaktů spínacích jednotek. Každá řada 13 políček odpovídá jedné spínací jednotce a prostřední políčko nulové poloze páky.

PŘÍKLAD: kontakt je sepnutý v polohách 1-2-3 doleva a v polohách 3-4 doprava

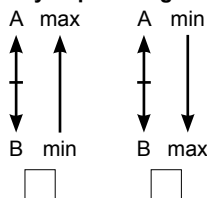
6	5	4	3	2	1	0	1	2	3	4	5	6



Joysticky se spojitým pohybem páky a s proporcionálními výstupy

**VOLBY A NASTAVENÍ PRO SMĚR A-B**

**Výběr směru přírůstku / úbytku výstupního signálu**



Standardní typy výstupů \*

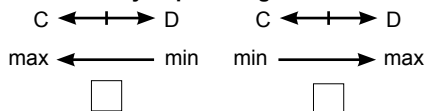
Standardní typy výstupu směr A-B			Vyberte typ
Napětový	Proudový	PWM	
0-10V	4-20mA	0-100%	<input type="checkbox"/>
0-5V	4-12mA	0-50%	<input type="checkbox"/>
0,5-9,5V	4,5-19,5mA	5-95%	<input type="checkbox"/>
0,5-4,5V	4,5-11,5mA	5-45%	<input type="checkbox"/>

Vlastní nestandardní výstup

Vlastní nestandardní výstup směr A-B								
Napětový (0 ÷ 10 V)			Proudový (4 ÷ 20 mA)			PWM (0 ÷ 100%)		
min	Páka ve střední poloze	max	min	Páka ve střední poloze	max	min	Páka ve střední poloze	max
_____V	_____V	_____V	_____mA	_____mA	_____mA	_____%	_____%	_____%

**VOLBY A NASTAVENÍ PRO SMĚR C-D**

**Výběr směru přírůstku / úbytku výstupního signálu**



Standardní typy výstupů \*

Standardní typy výstupu směr C-D			Vyberte typ
Napětový	Proudový	PWM	
0-10V	4-20mA	0-100%	<input type="checkbox"/>
0-5V	4-12mA	0-50%	<input type="checkbox"/>
0,5-9,5V	4,5-19,5mA	5-95%	<input type="checkbox"/>
0,5-4,5V	4,5-11,5mA	5-45%	<input type="checkbox"/>

Vlastní nestandardní výstup

Vlastní nestandardní výstup směr C-D								
Napětový (0 ÷ 10 V)			Proudový (4 ÷ 20 mA)			PWM (0 ÷ 100%)		
min	Páka ve střední poloze	max	min	Páka ve střední poloze	max	min	Páka ve střední poloze	max
_____V	_____V	_____V	_____mA	_____mA	_____mA	_____%	_____%	_____%

\* Zvolte typy výstupů v obou směrech. V případě vlastního výstupu musí být výstupní hodnota ve střední poloze páky v přípustném rozsahu.

Pákový ovladač Romeo je elektromechanické zařízení určené pro nízkonapěťové řídicí obvody (EN 60947-1, EN 60947-5-1) elektrické výbavy strojů (EN 60204-1) v souladu se Směrnicemi evropského parlamentu a rady 2006/95/CE (nízké napětí), 2006/42/EC (strojní zařízení).

Pákový ovladač Romeo je určen pro použití v různých průmyslových oblastech a klimatických prostředích (pracovní teploty od -25°C do +70°C, tropické podnebí). Nehodí se do prostor s potenciálně třaskavou atmosférou nebo prostředí s vysokou koncentrací agresivních látek např. chloridu sodného. Přímý kontakt s oleji, kyselinami a rozpouštědly může způsobit jeho poškození.

Spínací jednotky jsou navrženy jako pomocné a vhodné pouze k ovládání řídicích obvodů. Na každou spínací jednotku je možné připojit pouze jednu fázi. Součástí joysticku nemažte.

Pokud je ovladač vybaven mechanickým blokováním, nepohybujte pákou před jejím mechanickým uvolněním zvednutím dolní části hlavičky (1). Současně dojde i k elektrickému odblokování (je-li instalováno). Joystick s blokovacím tlačítkem odblokujte stisknutím tlačítka (P1), dojde k odblokování funkcí páky, případně tlačítek nebo přepínačů v její hlavičce (P2 – P5).

Ovladač instalujte v souladu se všemi bezpečnostními předpisy a s předpisy pro ochranu zdraví osob. Ovladač je nutné umístit a instalovat s ohledem na jeho dostatečné krytí a přiměřenou ochranu proti elektrickým výbojům, elektrostatickému poli, proniknutí kapalin a pevných předmětů.

Instalaci a zapojení ovladače mohou provádět pouze oprávněné a vyškolené osoby v souladu se všemi bezpečnostními předpisy.

Před montáží nebo údržbou ovladače vždy vypněte hlavní vypínač stroje!

Součástí dodávky ovladače jsou 4 upevňovací šrouby (4).

### Pokyny k montáži a zapojení joysticku

- Do podložky (min. tloušťka 4 mm) vyvrtejte otvor Ø 60 mm pro joystick a 4 otvory pro upevňovací šrouby. Pro vyvrtání použijte šablonu.
- Umístěte ovladač na připravené otvory v podložce (pro protažení otvorem mírně zmáčkněte manžetu (3)) a správně natočte. Ve správné poloze nasadte desku (5) s těsněním, vyrovnejte otvory a dotáhněte šrouby (4). Pozornost věnujte správné poloze těsnění.
- Kabel zkraťte na délku vhodnou pro připojení vodičů ke konektorům a svorkám, a podle schématu zapojte. Doporučujeme konce vodičů zakončit vhodnou koncovkou.

### Činnosti běžné údržby

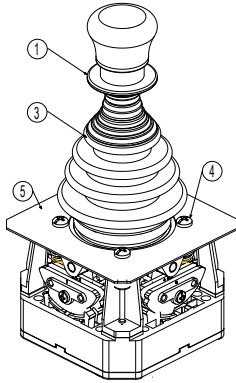
- Kontrolujte správné dotažení upevňovacích šroubů (4).
- U joysticků vybavených blokováním prověřte jeho správnou činnost.
- Zkontrolujte správnou funkci tlačítek nebo přepínačů v hlavičce páky (P2-P5).
- Kontrolujte stav všech připojených vodičů, zejména jejich uchycení ve svorkách.
- Kontrolujte stav ochranné manžety (3) ovladače.

Jakékoli změny součástí pákového ovladače mohou mít za následek jeho chybnou funkci a způsobit zranění nebo smrt osob nebo poškození zařízení. Jakékoli změny součástí znamenají ztrátu jakékoli záruky na výrobek. V případě jejich výměny použijte pouze originální náhradní díly předepsané výrobcem pro použití na konkrétní pozici!

TER nenesे žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím nebo montáží zařízení!

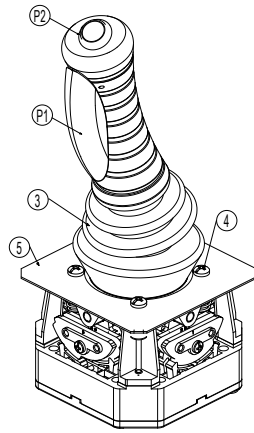
# JOYSTICKY SE SP. JEDNOTKAMI

Schema Cablaggio A  
Wiring Layout A



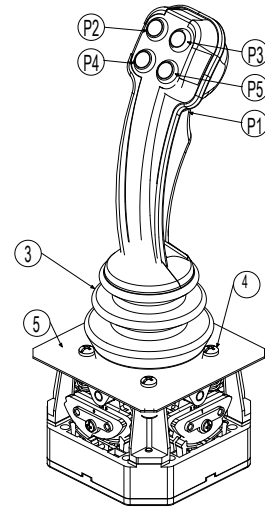
Dispositivo 1  
Device 1

Schema Cablaggio B  
Wiring Layout B

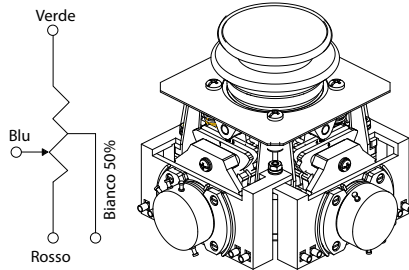


Dispositivo 2  
Device 2

Schema Cablaggio B  
Wiring Layout B



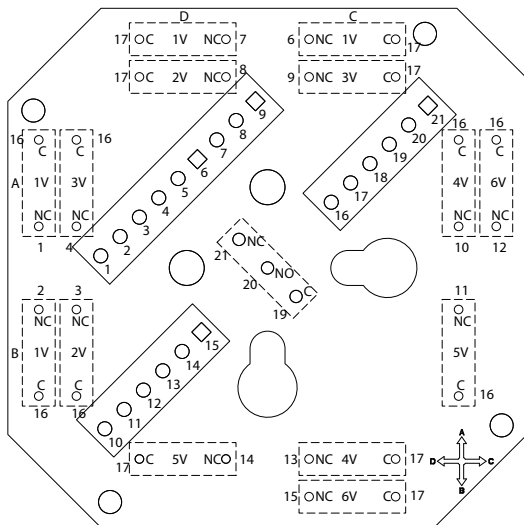
Dispositivo 3  
Device 3



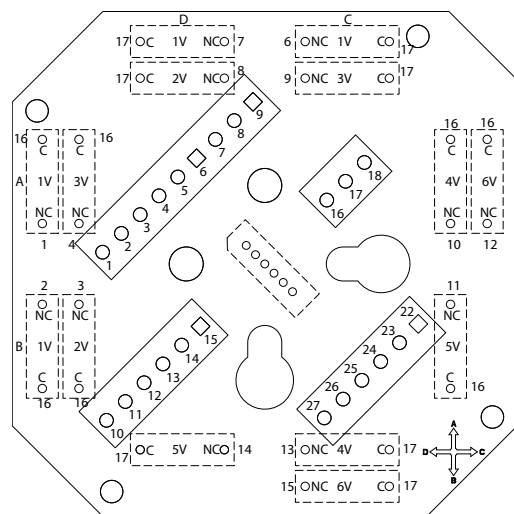
Disponibile per tutti i modelli  
Available for all models

	1	2	3
Dispositivo Device			
Posizione Position			
			23
			27
			26
			25
			24
			22

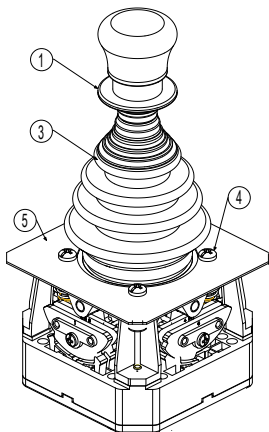
Schema di cablaggio A  
Wiring Layout A



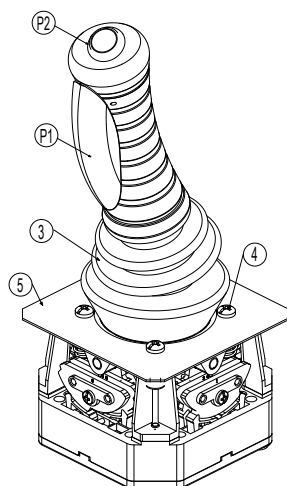
Schema di cablaggio B  
Wiring Layout B



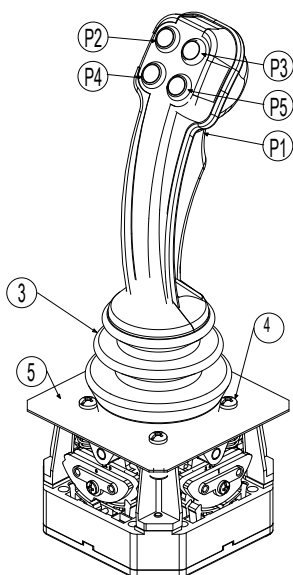
# JOYSTICKY SE SPOJITÝM POHYBEM PÁKY A S PROPORCIONÁLNÍMI VÝSTUPY



Dispositivo 1  
Device 1

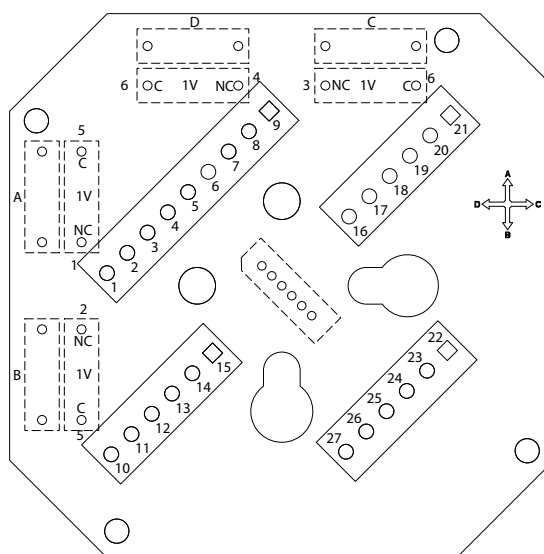


Dispositivo 2  
Device 2



Dispositivo 3  
Device 3

N. PIN	Funzione / Function	
1	Uscita interruttore direzione A / Switch output direction A	A
2	Uscita interruttore direzione B / Switch output direction B	B
3	Uscita interruttore direzione C / Switch output direction C	C
4	Uscita interruttore direzione D / Switch output direction D	D
5	Comune direzione A/B / Common direction A/B	COM_AB
6	Comune direzione C/D / Common direction C/D	COM_CD
7	Riferimento di massa per le uscite analogiche Ground reference for analog outputs	GND
8	Alimentazione Vac/VDC- / Supply voltage Vac/VDC-	VAC/VDC-
9	Alimentazione Vac/VDC+ / Supply voltage Vac/VDC+	VAC/VDC+
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16	Non connesso / Not connected	
17	Non connesso / Not connected	
18	Uscita PWM direzione A/B / PWM output direction A/B	PWM_AB
19	Uscita PWM direzione C/D / PWM output direction C/D	PWM_CD
20	Non connesso / Not connected	
21	Non connesso / Not connected	
22	Non connesso / Not connected	
23	Non connesso / Not connected	
24	Uscita analogica in tensione direzione C/D Voltage analog output direction C/D	V_CD
25	Uscita analogica in tensione direzione A/B Voltage analog output direction A/B	V_AB
26	Uscita analogica in corrente direzione C/D Current analog output direction C/D	I_CD
27	Uscita analogica in corrente direzione A/B Current analog output direction A/B	I_AB



Všechny údaje, ilustrace a produkty v tomto dokumentu mohou být měněny bez předchozího upozornění. Mají pouze informativní charakter a nejsou závazné.



**TER Tecno Elettrica Ravasi srl**

Via Garibaldi 29/31 - 23885 Calco (LC) - Italy

Registered Office - via San Vigilio 2 - 23887 Olgiate Molgora (LC) - Italy

Tel. +39 0399911011 - Fax +39 0399910445 - E-mail: info@terworld.com

[www.terworld.com](http://www.terworld.com)